

This document includes many languages. Selection of appropriate fonts is done automatically by using **AutoFont**.

## **Pangrams - (from Wikipedia)**

The quick brown fox jumps over a lazy dog

### **Bulgarian**

Жълтата дюля беше щастлива, че пухът, който цъфна, замръзна като гьон.

За миг бях в чужд плюшен скърцащ фотьойл.

### **Catalan**

Jove xef, porti whisky amb quinze glaçons d'hidrogen, coi!

Aqueix betzol, Jan, comprava whisky de figa

### **Czech**

Příliš žluťoučký kůň úpěl ďábelské ódy

### **Danish**

Høj bly gom vandt fræk sexquiz på wc

### **Dutch**

Doch Bep, flink sexy qua vorm, zwijgt

Pa's wijze lynx bezag vroom het fikse aquaduct

### **Finnish**

Törkylempijä vongahdus

### **French**

Portez ce vieux whisky au juge blond qui fume

Bâchez la queue du wagon-taxi avec les pyjamas du fakir

Voyez le brick géant que j'examine près du wharf

### **German**

Victor jagt zwölf Boxkämpfer quer über den großen Sylter Deich

"Fix, Schwyz!" quäkt Jürgen blöd vom Paß

"Falsches Üben von Xylophonmusik quält jeden größeren Zwerg"

## **Hungarian**

Egy hűtlen vejét fülöncsípő, dühös mexikói úr Wesselényinél mázol Quitóban.

## **Icelandic**

Kæmi ný öxi hér ykist þjófum nú bæði víl og ádrepa

## **Irish**

D'fhuascail Íosa Úrmhac na hÓighe Beannaithe pór Éava agus Ádhaimh

D'fhuascail Íosa Úrmac na hÓighe Beannaite pór Éaba agus Ádaim

## **Italian**

"Quel fez sghembo copre davanti"

"Ma la volpe col suo balzo ha raggiunto il quieto Fido"

"Quel vituperabile xenofobo zelante assaggia il whisky ed esclama: alleluja!"

## **Lithuanian**

Įlinkdama fechtuotojo špaga sublykčiojusi pragrėžė apvalų arbūzą

## **Norwegian**

Vår sære Zulu fra badeøya spilte jo whist og quickstep i min taxi.

Høvdingens kjære squaw får litt pizza i Mexico by

## **Polish**

Pójdźże, kiń tę chmurność w głąb flaszy!

Pchnąć w tę łódź jeża lub ośm skrzyń fig.

Mężny bądź, chroń pułk twój i sześć flag.

## **Portuguese**

Blitz prende ex-vesgo com cheque fajuto.

Gazeta publica hoje no jornal uma breve nota de faxina na quermesse.

À noite, vovô Kowalsky vê o ímã cair no pé do pingüim queixoso e vovó põe açúcar no chá de tâmaras do jabuti feliz.

Luís argüia à Júlia que «braços, fé, chá, óxido, pôr, zângão» eram palavras do português.

## **Romanian**

Gheorghe, obezul, a reușit să obțină jucându-se un flux în Quebec de o mie kilowațioră.

## Russian

В чашах юга жил бы цитрус? Да, но фальшивый экземпляр!

(Using quasiobsolete spelling for last word to include ъ) В чашах юга жил бы цитрус? Да, но фальшивый экземпляръ!

Эх, чужак! Общий съём цен шляп (юфть) — вдрызг!

Экс-граф? Плюш изъят. Бъём чуждый цен хвощ!

Съешь ещё этих мягких французских булок, да выпей же чаю.

Широкая электрификация южных губерний даст мощный толчок подъёму сельского хозяйства.

## Serbian

Љубазни фењерџија чађавог лица хоће да ми покаже штос.

Ljubazni fenjerdžija čađavog lica hoće da mi pokaže štos.

## Slovene

Šerif bo za vajo spet kuhal domače žgance

Piškur molče grabi fižol z dna cezijeve hoste

## Spanish

El veloz murciélago hindú comía feliz cardillo y kiwi. La cigüeña tocaba el saxofón detrás del palenque de paja.

El pingüino Wenceslao hizo kilómetros bajo exhaustiva lluvia y frío, añoraba a su querido cachorro.

Jovencillo emponzoñado de whisky: ¡iqué figurota exhibe!

Ese libro explica en su epígrafe las hazañas y aventuras de Don Quijote de la Mancha en Kuwait.

Queda gazpacho, fibra, látex, jamón, kiwi y viñas.

Whisky bueno: ¡excitad mi frágil pequeña vejéz!

## Swedish

Flygande bäckasiner söka hwila på mjuka tuvor.

Yxskaftbud, ge vår wczonmö iqhjälp.

## Ukrainian

Чуеш їх, доцю, га? Кумедна ж ти, прощайся без ґольфів!

Жебракують філософи при ґанку церкви в Гадячі, ще й шатро їхнє п'яне знаємо.

## Turkish (pangram)

Pijamalı hasta yağız şoföre çabucak güvendi.

## Greek

### Monotonic

Πάτερ ημών ο εν τοις ουρανοίς αγιασθήτω το όνομά σου· ελθέτω η βασιλεία σου· γενηθήτω το θέλημά σου, ως εν ουρανῶ και επί της γης· τον άρτον ημών τον επιούσιον δος ημίν σήμερα· και άφες ημίν τα οφελήματα ημών, ως και ημείς αφίεμεν τοις οφειλέταις ημών· και μη εισενέγκης ημάς εις πειρασμόν, αλλά ρύσαι ημάς από του πονηρού. αμήν.

### Polytonic

Πάτερ ήμῶν ὁ ἐν τοῖς οὐρανοῖς ἀγιασθήτω τὸ ὄνομά σου· ἐλθέτω ἡ βασιλεία σου· γενηθήτω τὸ θέλημά σου, ὡς ἐν οὐρανῶ καὶ ἐπὶ τῆς γῆς· τὸν ἄρτον ἡμῶν τὸν ἐπιούσιον δὸς ἡμῖν σήμερα· καὶ ἄφες ἡμῖν τὰ ὀφελήματα ἡμῶν, ὡς καὶ ἡμεῖς ἀφίεμεν τοῖς ὀφειλέταις ἡμῶν· καὶ μὴ εἰσενέγκης ἡμᾶς εἰς πειρασμόν, ἀλλὰ ρύσαι ἡμᾶς ἀπὸ τοῦ πονηροῦ. ἀμήν.

## Languages

(The following are used for demonstration purposes only. Some of the following excerpts are taken from web pages from the BBC Foreign News just to show the script - I have no idea what they actually say!!)

### Latvian

Latvijas institūts veic konsultatīvi koordinējošas funkcijas Latvijas starptautiskās atpazīstamības jomā; gatavo un izplata plašai sabiedrībai pieejamu, svarīgu pamatinformāciju saturošu, viegli izprotamu un iegaumējamu, kā arī pozitīvu iespaidu izraisošu vispārēju pamatinformāciju par Latviju, Latvijas dabu, sabiedrību, kultūru un vēsturi;

### Azeri (az)

Qaz kəmərinin açılışında İran və Ermənistanın prezidentləri iştirak ediblər.

İran qazını Ermənistana nəql edəcək bu kəmər Yerevan üçün xüsusi önəm daşıyır, belə ki, böyük etnik azərbaycanlı toplumuna malik İran təlatümlü regionda öz maraqlarını qorumaq üçün çox vaxt Ermənistanın müttəfiqi kimi görünüb.

### Bulgarian

Последните донаторници в българската армия ще служат 9 месеца, както постановява закона 6 месеца е съкратеният срок само за завършилите висше образование - така министър Веселин Близнаков отхвърли различните интерпретации в публичното пространство по темата. Министърът на отбраната разформирова в Казанлък Втората ни рота от Ашраф и Втори пехотен взвод, завърнал се от миротворческа мисия от Баня Лука в Босна и Херцеговина.

### Macedonian (mk)

Буш рече оти е суштински да се осигури безбедноста на Багдад и да се обнови нормалниот

живот во остатокот од земјата.

Митрева ја прозва владата за индолентен однос кон ова битката за зачувивање на уставното име на земјата.

### **Uzbek (uz)**

Ироқликлар орасида тушкунлик ортиб бораяпти

Ироқда ўтказилган сўнги жамоатчилик фикрини ўрганиш натижаларига кўра, мамлакат келажаги борасида тушкун кайфиятда бўлган ироқликлар сони тобора ортиб бормоқда.

### **Kyrgyz (ky)**

Казакстанда айыл тургундары уруша кетип 3 киши каза тапты Казакстандын Алматы шаарынын тушундагы айылда эки киши ортосундагы чатак чоң урушка айланып, ага элүү чакты киши аралашкан.

### **Albanian (sq)**

Një anketë sugjeron se irakianët kanë një pesimizëm në rritje për të ardhmen e vendit të tyre.

Presidenti shqiptar Alfred Moisiu dekretoi të hënën ndryshimet e propozuara nga kryeministri Sali Berisha në kabinetin e tij, pas zgjedhjeve lokale.

### **Vietnamese (vi)**

Một khảo sát mới cho biết người dân Iraq ngày càng cảm thấy bi quan và không tin tưởng vào chính phủ cũng như liên quân

Nga đang thực hiện chiến dịch cứu hộ sau khi có vụ nổ khí methane tại một mỏ than ở Siberia làm ít nhất 61 người thiệt mạng

### **Thai (pangram)**

เป็นมนุษย์สุดประเสริฐเลิศคุณค่า กว่าบรรดาฝูงสัตว์เดรัจฉาน จงฝ่าฟันพัฒนาวิชาการ อย่าล้างผลาญฤๅเข่นฆ่าบีฑาใคร ไม้ถือโทษโกรธแข่งซัดฮึดฮัดด่า หัดอภัยเหมือนกีฬาอัชฌาสัย ปฏิบัติประพฤติกฎกำหนดใจ พุดจาให้จี๋ๆ จำ นำ ฟังเออเยฯ

### **Hebrew (pangram)**

דג סקרן שט בים מאוכזב ולפתע מצא חברא

או הנסה אלהים, לבוא לקחת לו גוי מקרב גוי, במסת באתת ובמופתים ובמלחמה וביד חזקה ובארוע נטויה, ובמוארים גדלים: ככל אשר-עשה לכם יהוה אלהיכם, במצרים--לעיניך

### **Arabic**

قال الرئيس الامريكى جورج بوش فى حديث متلفز فى الذكرى الرابعة للغزو الامريكى للعراق ان الاولوية حاليا لاعادة الامن للعراق.

هل ستسفر الجهود الدبلوماسية الجارية عن حلول؟ وكيف تنظر للاتهامات لبعض هذه الدول بالتدخل في الشأن العراقي، والتورط في دعم عمليات العنف؟ وإلى أي مدى يبدو الوضع في العراق انعكاساً للصراعات الإقليمية في المنطقة؟

## Persian / Farsi

محمد البرادعي رئيس آژانس بین المللی انرژی اتمی پیشنهاد کرده است تهران برنامه جنجالی غنی سازی اورانیوم را متوقف کند. و غرب نیز اجرای تحریم های تنبیهی مورد تأیید سازمان ملل متحد را به تعویق بیاندازد.

## Urdu

تمام انسان آزاد اور حقوق و عزت کے اعتبار سے برابر پیدا ہوئے ہیں۔ انہیں ضمیر اور عقل ودیعت ہوئی ہے۔ اس لئے انہیں ایک دوسرے کے ساتھ بھائی چارے کا سلوک کرنا چاہیئے۔

## Pashto (ps)

په کابل او کندهار کې دوو ځانمرگو بریدونو لږ تر لږه یو ماشوم وژلی او اته تنه نور بهی ټپیان کړي.

## Sindhi (sd)

واشنگتن (مرڊ) آمريڪا چيو آهي ته ڪيري لوگريل تي پاڪ فوج جي تحفظات سان پاڪستان ۾ جمهوري طور آيل زرداري جي حڪومت کي ڪوبه خطرو ناهي، ان سوال تي ڪيري لوگريل ۾ پاڪستان کي غير مشروط امداد ڏيڻ جي ڳالهه ڪئي وئي آهي، جڏهن ته فوجي امداد تي شرط لاڳو ڪيا

## Indic Scripts

### Malayalam

സംസ്ഥാനത്ത് രാഷ്ട്രീയ പുകമറ സൃഷ്ടിക്കാനാണ് വോട്ടർപട്ടിക വിവാദത്തിലൂടെ കോൺഗ്രസ് ശ്രമിക്കുന്നതെന്ന് സിപിഎം സംസ്ഥാന സെക്രട്ടറി പിണറായി വിജയൻ കുറുപ്പെടുത്തി. ഉദ്യോഗസ്ഥരെ ഭീഷണിപ്പെടുത്തി വരുത്തിയിൽ നിർത്താനാണ് വയലാർ രവി ഉൾപ്പെടെയുള്ളവർ ശ്രമിക്കുന്നതെന്നും പിണറായി പ്രസ്താവനയിൽ ആരോപിച്ചു।

### Kannada

ತಮ್ಮದೇ ಕುಟುಂಬದ ಯುವತಿಯೊಬ್ಬಳನ್ನು ಸತತ ಹಲವಾರು ವರ್ಷ ಭೋಗಿಸಿದ ಭಾರತೀಯ ಮೂಲದ ಮೂವರು ದುರುಳ ಸಂಬಂಧಿಕರು ಅಪರಾಧಿಗಳೆಂದು ಸಾಬೀತಾಗಿದ್ದು, ಇಂಗ್ಲೆಂಡ್ ನ್ಯಾಯಾಲಯವು ದೀರ್ಘಾವಧಿ ಕಠಿಣ ಶಿಕ್ಷೆ ವಿಧಿಸಿದೆ.

### Telegu

ఆగ్నేయ ఇరాన్‌లో ఆదివారం నాడు ఓ ఆత్మాహుతి దాడి జరగడంతో ఇరవై మంది మృతి చెందారు.

ఆగ్నేయ ఇరాన్‌లో ఆత్మాహుతి దాడి జరగడంతో ఐదుగురు ఎలిట్ రెవల్యూషనరీ గార్డ్‌లతో సహా ప్రముఖ కమాండర్‌లతోసహా మొత్తం ఇరవై మంది మృతి చెందినట్లు ఇరాన్ లోక్‌సభ స్పీకర్ అలీ లారిజానీ తెలిపారు.

### Tamil (ta)

இராக்கிய மக்கள் அவநம்பிக்கையுடன் இருப்பதாகவும், ஷியா மற்றும் சுனிக்கள் முரண்பட்ட கருத்துக்களுடன் துருவப்பட்ட நிலையில் இருப்பதாகவும் கருத்துக் கணிப்பு ஒன்று கூறுகிறது.

## Oriya

ଓଡ଼ିଆ ଉଇକିପେଡ଼ିଆ ଥାପଣତ୍ତ୍ୱ ସ୍ୱାଗତ କରୁଛି । ଏହି ଉନ୍ମୁକ୍ତ ଜ୍ଞାନକୋଷଟି ଇଣ୍ଟରନେଟ ଉପରେ ଥାପାରିତ ଏବଂ ଏହା ବିଶ୍ୱର ୫୦ଟି ଭାଷାରେ ଉପଲବ୍ଧ । ଏହାକୁ ଥାପଣ ମଧ୍ୟ ବର୍ଦ୍ଧିତ ଓ ପରିବର୍ତ୍ତିତ କରିପାରିବେ ଏବଂ ଏହାକୁ ଉନ୍ନତ କରିବା ପାଇଁ ନିଜର ଅବଦାନ ଦେଇ ପାରିବେ । ଥାପଣତ୍ତ୍ୱ ପସନ୍ଦର ବିଷୟ ଗୁଡ଼ିକୁ ଥାପଣ ନୂତନ ଭାବେରେ ଯୋଗ କରିପାରିବେ କିମ୍ବା ଏହି ପୃଷ୍ଠାକୁ ସମ୍ପାଦନ କରି ଏହା ସହିତ ଯୋଗ କରିପାରିବ । ସମସ୍ତ ପାଠ ଗୁଡ଼ିକ GNU ମୁକ୍ତ ଦଲିଲକରଣ ଲାଇସେନ୍ସର ସର୍ତ୍ତ ଅଧୀନରେ ଉପଲବ୍ଧ । ତଥାପି, ଥାପଣ ଏହାକୁ ମୁକ୍ତ ଭାବେ ଇଲେକ୍ଟ୍ରୋନିକ୍ସ ପ୍ରିଣ୍ଟ୍ କିମ୍ବା ଅନ୍ୟାନ୍ୟ ପ୍ରିଣ୍ଟର ମାଧ୍ୟମରେ ବ୍ୟବହାର କରିପାରିବ ।

## Punjabi

ਵੈੱਬਸਾਈਟ ਗੁਰਮਤਿ ਸਾਹਿਬ ਜੀ.ਚਿੰਬਰਮ ਨੇ ਗੈਰਵਾਜ਼ ਨੂੰ ਤਮਿਲਨਾਡୁ ਦੇ ਮੁੱਖਮੰਤਰੀ ਜੈ.ਰਵੀਵਰਨੀ ਨਾਲ ਮੁਲਾਕਾਤ ਵੀਡੀਓ 'ਚ ਲਿੰਕ ਦੇ ਖਿਲਾਫ਼ ਅੱਧ ਵੀਡੀਓ 'ਚ ਲੱਗਣ ਵਾਲੀ ਲੱਖ ਤਮਿਲਾਂ ਦੀ ਮੁੜ ਵਿਗਾਫ਼ਿਸ 'ਤੇ ਚਰਚਾ ਵੀਡੀਓ ।

## Gujarati (gu)

આ વાત જાણવા વાર કાલેમાં આવી છે કે ફિલ્મ બનાવતી વખતે હંમેશા સૌથી વધુ ધ્યાન વાર્તા અને સ્ક્રીનપ્લે પર આપવું જોઈએ. કારણ કે આ કોઈ પણ ફિલ્મની સફળતાનો મુખ્ય આધાર હોય છે. મોટા ફિલ્મ સ્ટાર્સ સાઈન કરવાથી, સ્ટેટ અને ગીતોથી પાણીની અંદર કે આકાશમાં ફરોડો રુપિયા ખર્ચ કરી ફિલ્માવેલા દ્રશ્યોથી કશું જ નથી થતું. પરંતુ આ બુનિયાદી વાત અત્યાર સુધી કોઈ લોકોને સમજાતી નથી.

## Hindi (hi)

भारत और बरमूडा के बीच बारिश के कारण रुका मैच दोबारा शुरू हो गया है. भारत ने बरमूडा के सामने रिकॉर्ड 414 रनों का लक्ष्य रखा है. बरमूडा ने दो विकेट खो दिए हैं.

## Nepali (ne) - Devanagari

अन्तरिम सरकारको गठनमा ढीलाइ हुनुका साथै आउंदो जेठ महिनाभित्र संविधानसभाको चुनाव होला कि नहोला भन्ने बहस चर्कारहेको बेला चुनावकै विषयमा निर्वाचन आयोग र आठ दलको बेगला, बेगलै बनाइ रहेको देखिएको छ ।

## Bengali (bn)

দক্ষিণ ওয়াজিরিস্থানে কর্মরত স্বেচ্ছাসেবী ও ত্রাণ সংস্থাগুলো ধারণা করছে সেনা অভিযানের তীব্রতা বাড়লে এই সংখ্যাটা আরও অনেক বেড়ে যাবে। শরণার্থীদের শ্রোত সামলাতে তারা ইতিমধ্যেই হিমশিম খাচ্ছেন, ফলে লড়াই থেকে পালিয়ে আসা বেসামরিক মানুষজনের সংখ্যা আরও বাড়লে স্বভাবতই সঙ্কট আরও জটিল হয়ে উঠবে।

## Assamese

অসমীয়া ৱিকিপিডিয়াৰ উদ্দেশ্য হ'ল সম্পূৰ্ণ অসমীয়া ভাষাত এখনি বিশ্বকোষ প্ৰণয়ন কৰা। অন্য কোনো ভাষাৰ প্ৰবন্ধ এই বিশ্বকোষৰ বাবে গ্ৰহণ কৰা নহ'ব। বিশ্বকোষৰ অৱদানকাৰীসকললৈ সাদৰেৰে অনুৰোধ জনোৱা হ'ল যাতে তেখেতসকলে অসমীয়া ভাষাৰ প্ৰচলিত বানান পদ্ধতি মানি চলে। বিদেশী শব্দৰ অসমীয়া প্ৰতিৰূপৰ ক্ষেত্ৰত যিহেতু অসমীয়া সাহিত্যিকসকল এতিয়াও ঐক্যমতত উপনীত হ'ব পৰা নাই, ৱিকিপিডিয়াত বিদেশী শব্দৰ যিকোনো ধৰনৰ অসমীয়া ৰূপ গ্ৰহণ কৰা হ'ব।

## Japanese (pangrams)

### Iroha Uta SJIS

いろはにほへと ちりぬるを わかよたれそ つねならむ うゑのおくやま けふこえて あさきゆめ  
みし 魚ひもせす

## Tori Naku Uta

とりなくこゑす ゆめさませ みよあけわたる ひんかしを そらいろはえて おきつへに ほふねむ  
れるぬ もやのうち

## Ametsuchi No Uta

あめ つち ほし そら / やま かは みね たに / くも きり むろ こけ / ひと いぬ うへ すゑ / ゆわ  
さる おふ せよ / えのえ\*を なれ むて

## Taini no Uta

たみにいて なつむわれをそ きみめすと あさりおひゆく やましろの うちゑへるこら もはほせ  
よ えふねかけぬ

## Chinese (simplified) GB2312 GB

来自商务部新闻办公室的消息称，中方免除与中国有外交关系的所有非洲重债穷国及最不发达国家截至2005年底对华到期政府无息贷款债务。有关部门已对相关债务进行全面清理核对，对与中国有外交关系的33个非洲重债穷国和最不发达国家，免除其截至2005年底168笔对华到期无息贷款债务。拟于2007年底前与受援国办理完免债协议。

## Chinese (Traditional - Hong Kong) Big5

「憂鬱小王子」是一個教育網站，它成功結合了香港賽馬會防止自殺研究中心各方面的專才，為青少年人提供精神健康的訊息，對普及抑鬱症知識的貢獻良多。在香港，它曾獲選為「2004年十大健康網站」之一，該項選舉自2005年起改名現時的「優秀網站選舉」。其貢獻在國際間亦備受肯定，2005年，該網站榮獲第八屆「亞洲創新大獎」銀獎。

## Korean UHC

키스의 고유조건은 입술끼리 만나야 하고 특별한 기술은 필요치 않다.

## Mixed

Distinguishes multiple languages enclosed in same element (tags): Arabic قال الرئيس English Cat sat on the large mat Tamil ஊயா Hindi भारत और Japanese いろはにほへと Chinese 来自商务部新闻办公 Thai เป็นมณุษย Viet Một khảo sát mới cho biết người dân Tamil ஊயா Chinese 来自商务部新闻办公 English Cat sat on the large mat

## Unicode Plane 2

Unicode Plane 0 (BMP U+0000 - U+FFFF): 龜鼈鼉 鼈鼉 齧齧齧 齧齧齧 齧齧齧 齧齧齧 齧齧齧 齧齧齧 齧齧齧 齧齧齧  
----- Unicode Plane 2 (SIP characters > U+20000): 𪚦 𪚧 𪚨 𪚩 𪚪 𪚫 𪚬 𪚭 𪚮 𪚯 𪚰 𪚱 𪚲 𪚳 𪚴 𪚵 𪚶 𪚷 𪚸 𪚹 𪚺 𪚻 𪚼 𪚽 𪚾 𪚿 𪚿 𪚿 𪚿 𪚿 𪚿 𪚿 𪚿 𪚿 𪚿 𪚿  
----- Unicode Plane 0 (BMP U+0000 - U+FFFF): 龜鼈鼉 鼈鼉 齧齧齧 齧齧齧 齧齧齧 齧齧齧 齧齧齧 齧齧齧 齧齧齧 齧齧齧